



## Memorial Day and Spring Bank Holiday Trading Schedule 2018

2018 年美國陣亡將士紀念日與英國銀行春休日假期交易時間表

Being that all trading hours are subject to change without notice, it is strongly recommended that you check with each exchange website prior to the beginning of each market opening.

有關交易時間可不時修訂而無需另行通知，故建議於交易前須透過各交易所網站查詢詳情。

<b>INTERNATIONAL MARKETS</b>			
<b>Holiday's Schedule for Memorial Day and Spring Bank Holiday</b> 美國陣亡將士紀念日與英國銀行春休日假期交易時間表			
<b>(Hong Kong Time 香港時間)</b>			
	<b>T/D Fri 25 May 18</b> 星期五	<b>T/D Mon 28 May 18</b> 星期一	<b>T/D Tue 29 May 18</b> 星期二
<b>CME (Outcry)</b>			
<b>Interest Rates &amp; Currencies</b> 利率合約及貨幣合約	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Equity Indices</b> 指數合約	NORMAL 正常交易時段	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities</b>			
<b>(CBOT Grains &amp; Mini Grains)</b> 商品合約 (穀物及小型穀物)	NORMAL 正常交易時段	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Nymex-Energy</b> 能源合約	NORMAL 正常交易時段	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Comex- Metals</b> 金屬合約	NORMAL 正常交易時段	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>CME (Globex)</b>			
<b>Interest Rates &amp; Currencies</b> 利率合約及貨幣合約	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>Equity Indices</b> 指數合約	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities</b>			
<b>(CBOT Grains &amp; Mini Grains)</b> 商品合約 (穀物及小型穀物)	NORMAL 正常交易時段	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities</b> <b>(CME Forest Lumber)</b> 商品合約 (林木類 - 原木)	NORMAL 正常交易時段	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities</b> <b>(CME Livestock- Lean Hog, Live Cattle)</b> 商品合約 (牲畜類 - 瘦豬, 活牛)	NORMAL 正常交易時段	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Nymex-Energy</b> 能源合約	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>Comex- Metals</b> 金屬合約	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段

*This memo is for employees' information only and is not to be communicated to external parties. No representation or warranty is made in respect of the completeness or accuracy of any information contained herein.*

此備忘錄只供員工使用並不可向第三者透露。本集團不對此文件之任何資訊之詳盡性或準確性作出陳述或擔保。

時富商品有限公司 Celestial Commodities Limited

香港中環皇后大道中181號新紀元廣場低座21樓 總機 Tel:(852) 2287 8788 傳真 Fax:(852) 2287 8700  
21/F, Low Block, Grand Millennium Plaza, 181 Queen's Road Central, Hong Kong



<b>INTERNATIONAL MARKETS</b>			
<b>Holiday's Schedule for Memorial Day and Spring Bank Holiday</b> 美國陣亡將士紀念日與英國銀行春休日假期交易時間表			
<b>(Hong Kong Time 香港時間)</b>			
	<b>T/D Fri 25 May 18</b> 星期五	<b>T/D Mon 28 May 18</b> 星期一	<b>T/D Tue 29 May 18</b> 星期二
<b>NYSE LIFFE US (ECBOT)</b>			
<b>Precious Metals</b> 貴金屬合約	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>OTHERS</b>			
<b>ICE</b>			
<b>NYBOT – Agriculture (Grains, Oilseeds)</b> 農產品合約 (穀物, 油籽)	NORMAL 正常交易時段	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>NYBOT – Forex (Dollar Index)</b> 外匯合約 (美匯指數)	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>NYBOT - Indexes (Russell)</b> 指數合約 (羅素)	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>IPE-Energy: Brent Crude, WTI, Gas Oil</b> 能源合約 (西德克薩斯中質原油, 布蘭 特期油, 柴油)	NORMAL 正常交易時段	01:30 am (Early Close) 提早休市 01:30am	NORMAL 正常交易時段
<b>EUREX</b>			
<b>Equities &amp; Interest Rates</b> 股票及利率合約	NORMAL 正常交易時段	NORMAL 正常交易時段	NORMAL 正常交易時段
<b>NYSE LIFFE</b>			
<b>Equity (FTSE 100)</b> 指數合約- 富時 100 指數	NORMAL 正常交易時段	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Equity (CAC40)</b> 指數合約- 巴黎CAC40指數	NORMAL 正常交易時段	NORMAL 正常交易時段	NORMAL 正常交易時段
<b>Financial: Long Gilt, Short Sterling</b> 債券/貨幣合約: 英國政府債券, 英國短期利率	NORMAL 正常交易時段	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities: Cocoa, Robusta Coffee</b> 商品合約: 可可, 羅布斯塔咖啡	NORMAL 正常交易時段	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities: White Sugar</b> 商品合約: 白糖	NORMAL 正常交易時段	CLOSE 休市	NORMAL 正常交易時段

In the event of any inconsistency between the English version and Chinese version of this schedule, the English version shall prevail.

本交易時間表之英文及中文本如有任何歧義，概以英文本為準。

*This memo is for employees' information only and is not to be communicated to external parties. No representation or warranty is made in respect of the completeness or accuracy of any information contained herein.*

此備忘錄只供員工使用並不可向第三者透露。本集團不對此文件之任何資訊之詳盡性或準確性作出陳述或擔保。

時富商品有限公司 Celestial Commodities Limited

香港中環皇后大道中181號新紀元廣場低座21樓 總機 Tel:(852) 2287 8788 傳真 Fax:(852) 2287 8700  
21/F, Low Block, Grand Millennium Plaza, 181 Queen's Road Central, Hong Kong



CME FLOOR / GLOBEX / CBOT / NYMEX / COMEX / CLEARPORT  
<http://www.cmegroup.com/tools-information/holiday-calendar/index.html>

THE ICE  
<http://ir.theice.com/releasedetail.cfm?releaseid=441652>

KCBOT  
[http://www.kcbot.com/calendar\\_2012\\_holiday.html](http://www.kcbot.com/calendar_2012_holiday.html)

MGEX  
<http://www.mgex.com/documents/2012holidayschedule.pdf>

NYSE  
<http://www.nyse.com/about/newsevents/1176373643795.html>

EUREX  
[http://www.eurexchange.com/trading/calendar/holiday\\_regulations\\_2012\\_en.html](http://www.eurexchange.com/trading/calendar/holiday_regulations_2012_en.html)

LME  
[http://www.lme.com/who\\_tradingcalendar\\_holidays.asp](http://www.lme.com/who_tradingcalendar_holidays.asp)

LIFFE/EURONEXT  
<http://www.euronext.com/fic/000/053/035/530359.pdf>

Australian Securities Exchange  
[http://www.asx.com.au/about/operational/trading\\_calendar/asx/2012.htm](http://www.asx.com.au/about/operational/trading_calendar/asx/2012.htm)

Bourse de Montréal  
[http://www.m-x.ca/qui\\_jours\\_en.php](http://www.m-x.ca/qui_jours_en.php)

Toronto Stock Exchange  
[http://www.tsxventure.com/en/about\\_tsx/market\\_hours.html](http://www.tsxventure.com/en/about_tsx/market_hours.html)

Singapore Exchange  
[http://www.sgx.com/wps/wcm/connect/mp\\_en/site/trading\\_on\\_sgx/securities\\_market/securities\\_trading\\_hours\\_and\\_calendar/2011+public+holidays](http://www.sgx.com/wps/wcm/connect/mp_en/site/trading_on_sgx/securities_market/securities_trading_hours_and_calendar/2011+public+holidays)

Shanghai Stock Exchange  
<http://www.shfe.com.cn/Ehome/docview.jsp?docid=53362>

TOCOM  
<http://www.tocom.or.jp/guide/calender/index.html>

Tokyo Grain Exchange  
[http://www.tge.or.jp/english/whats/b\\_cal/b\\_cal.shtml](http://www.tge.or.jp/english/whats/b_cal/b_cal.shtml)

Tokyo Financial Exchange  
<http://www.tfx.co.jp/en/trading/trading3.shtml>

Dubai Mercantile Exchange  
<http://www.dubaimerc.com/resources/holidaycalendar.aspx#20112>  
Dubai Gold & Commodities Exchange  
<http://www.dgcx.ae/regularupdates/exchange/holidays.pdf>

---

*This memo is for employees' information only and is not to be communicated to external parties. No representation or warranty is made in respect of the completeness or accuracy of any information contained herein.*

此備忘錄只供員工使用並不可向第三者透露。本集團不對此文件之任何資訊之詳盡性或準確性作出陳述或擔保。

時富商品有限公司 **Celestial Commodities Limited**

香港中環皇后大道中181號新紀元廣場低座21樓 總機 Tel:(852) 2287 8788 傳真 Fax:(852) 2287 8700  
21/F, Low Block, Grand Millennium Plaza, 181 Queen's Road Central, Hong Kong